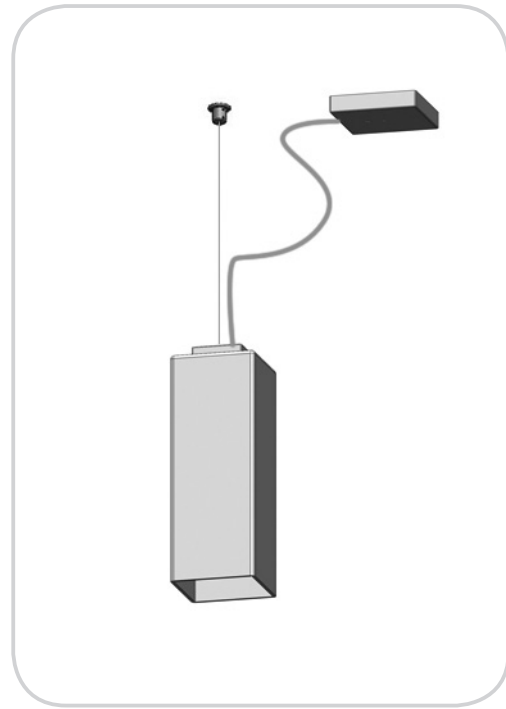


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar los componentes (1) a través del tornillo (2) y la cartela (3) (repetir la operación en presencia de una segunda descentralización D2).
- Diapositivas en la cuerda de acero (4) antes de que el componente (5), entonces la bola (6); decidir la altura final de la suspensión y, a continuación, atornillando el grano de un cordón (6) para bloquear la cuerda de acero; cortar el excedente cuerda luego deslice el componente (5) para meter la pata a fondo en el componente (1) fijado al techo. Apriete firmemente los dos tornillos en el componente (5) para bloquear todo (se repiten en la presencia de un segundo turno D2).
- Fijar al techo la placa (8) con los tornillos (9) y tacos (10) correspondientes.
- Hacer pasar el cable eléctrico a través del orificio del florón y fijarlo con el sujetacables (11) en el interior del florón (12).
- Conectar los cables eléctricos (13) a la clema (14) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Cerrar el florón (12) con la tuerca (15), teniendo cuidado de no dañar los cables eléctricos.
- Colocar la bombilla (16) en el portalámparas (17) y por último enroscar el cristal (18).



Vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Fix the components (1) via the screw (2) and the blocks (3) (repeat the operation in the presence of a second decentralization D2).
- Slide on the steel rope (4) before the component (5) then the ball (6); decide the final height of the suspension and then, screwing the grain of a bead (6) to lock the steel rope; cut the rope surplus then slide up the component (5) to screw it up thoroughly on the component (1) fixed to the ceiling. Firmly tighten the two screws on the component (5) to block all (repeat in the presence of a second shift D2).
- Screw the backplate (8) to the ceiling using the corresponding screws (9) and dowels (10).
- Pass the steel cable through the canopy hole and fix it with the cable clamp (11) inside of the canopy (12).
- Carry out the electrical connection (13) to the terminal box (14), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Close the canopy (12) screwing the nut (15). Pay attention not to damage or pinch the electric cables.
- Insert the bulb (16) into the lamp holder (17) and screw the glass (18).

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a soffitto i componenti (1) tramite la vite (2) e il tassello (3) (ripetere l'operazione in presenza di un secondo decentramento D2).
- Infilare sulla fune d'acciaio (4) prima il componente (5) poi la sferetta (6); decidere l'altezza definitiva della sospensione quindi, avvitare il grano della sferetta (6) per bloccare la fune d'acciaio; tagliare la fune in eccedenza poi, far scorrere verso l'alto il componente (5) fino ad avvitarlo a fondo sul componente (1) fissato al soffitto. Avvitare con decisione i due grani presenti sul componente (5) per bloccare il tutto (ripetere l'operazione in presenza di un secondo decentramento D2).
- Fissare a soffitto la placca (8) tramite le apposite viti (9) e tasselli (10).
- Infilare il cavo elettrico attraverso il foro del coperchio del rosone e fissarlo con il bloccacavo (11) all'interno del rosone (12).
- Collegare i cavi di rete (13) ai morsetti (14) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Chiudere il rosone (12) avvitando il grano (15), avendo cura di non danneggiare/pizzicare i cavi elettrici.
- Infilare la lampadina (16) nel portalampade (17), quindi avvitare il vetro (18).

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Befestigen der Komponenten (1) über die Schraube (2) und dem Zwickel (3) (wiederholen)
- die Operation in der Gegenwart eines zweiten Dezentralisierung D2).
- Folie auf das Stahlseil (4), bevor die Komponente (5) dann die Kugel (6), entscheiden die endgültige Höhe der Suspension und dann montieren, die Korn einer Wulst (6), um das Stahlseil zu verriegeln; das Seil Überschuss schieben Sie dann auf die Komponente (5), um es zu vermasseln gründlich auf dem Bauteil (1) befestigt an der Decke. Ziehen Sie die beiden Schrauben an der Komponente (5), um alle (Wiederholung in der Gegenwart von einer zweiten Schicht D2) zu blockieren.
- Die Platte (8) mit Schrauben und Dübel (9) an der Decke (10) befestigen.
- Das Stahlseil durch das Loch im Deckel des Baldachins schieben und mit dem Zugentlaster (11) im Inneren des Baldachins (12) befestigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (13) an den Anschlusskasten (14), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Den Baldachin (12) schliessen, indem Sie die Stellschraube (15) festziehen; dabei achtgeben keine elektrischen Kabel zu zwicken oder zu beschädigen.
- Das Leuchtmittel (16) auf der Fassung (17) befestigen, danach das Glas aufschrauben (18).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer les composants (1) par la vis (2) et le gousset (3) (répéter)
- l'opération en présence d'une seconde D2 décentralisation).
- Coulisseau sur le câble en acier (4) avant que le composant (5) puis la bille (6); décider de la hauteur finale de la suspension, puis, le vissage du grain d'un boudin (6) pour verrouiller le câble en acier; couper le surplus de corde puis faire glisser le composant (5) pour le visser à fond jusqu'à la composante (1) fixée au plafond. Serrez fermement les deux vis sur le volet (5) pour bloquer tout (répéter en présence d'un deuxième quart de travail D2).
- Fixer au plafond la plaque (8) au moyen des vis (9) et des chevilles (10) adéquates.
- Passer le câble en acier à travers le trou du couvercle de la plaque et le fixer avec le serre-câble (11) à l'intérieur de la plaque (12).
- Joindre les câbles de réseau (13) aux serre-câbles (14) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Bloquer la plaque (12) en vissant le grain (15) (écrou hexagonal) en ayant soin de ne pas endommager/pincer les câbles électriques.
- Placer l'ampoule (16) dans la douille (17) puis visser le verre (18).

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

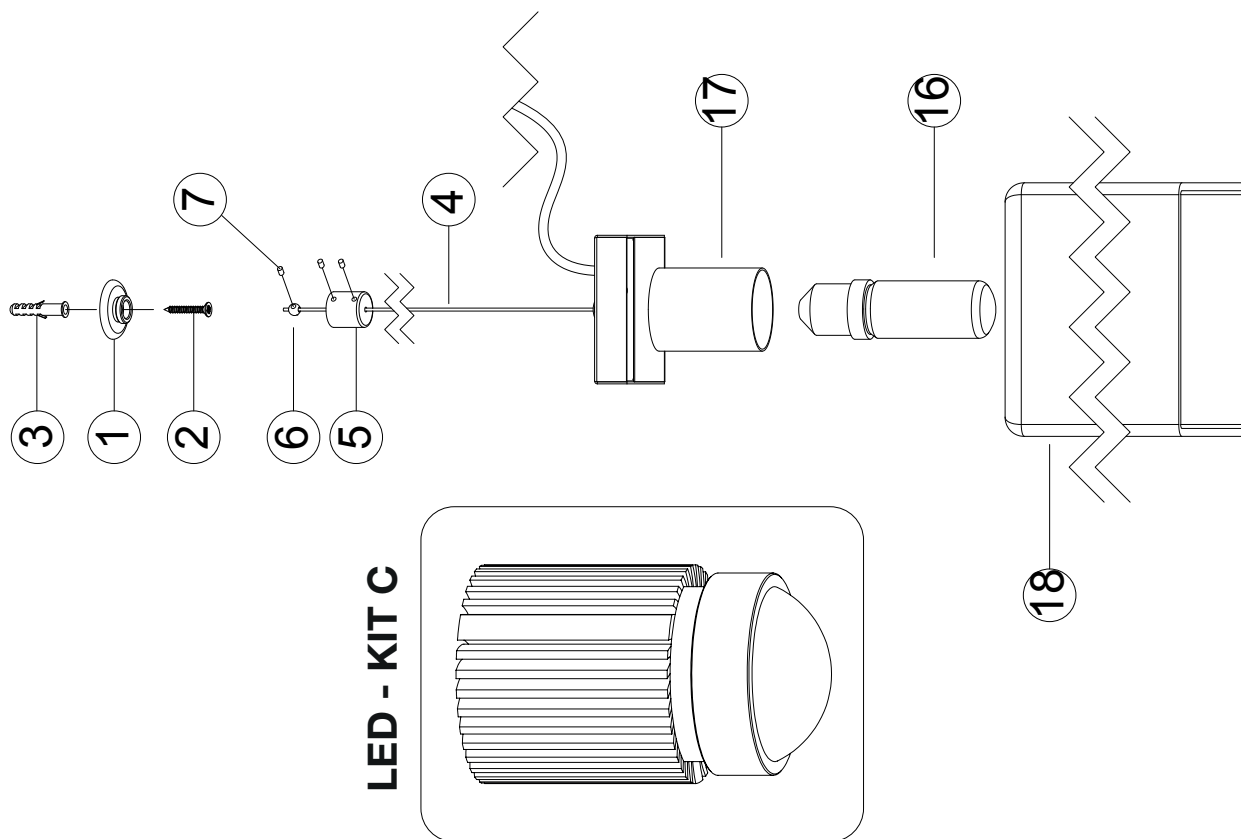
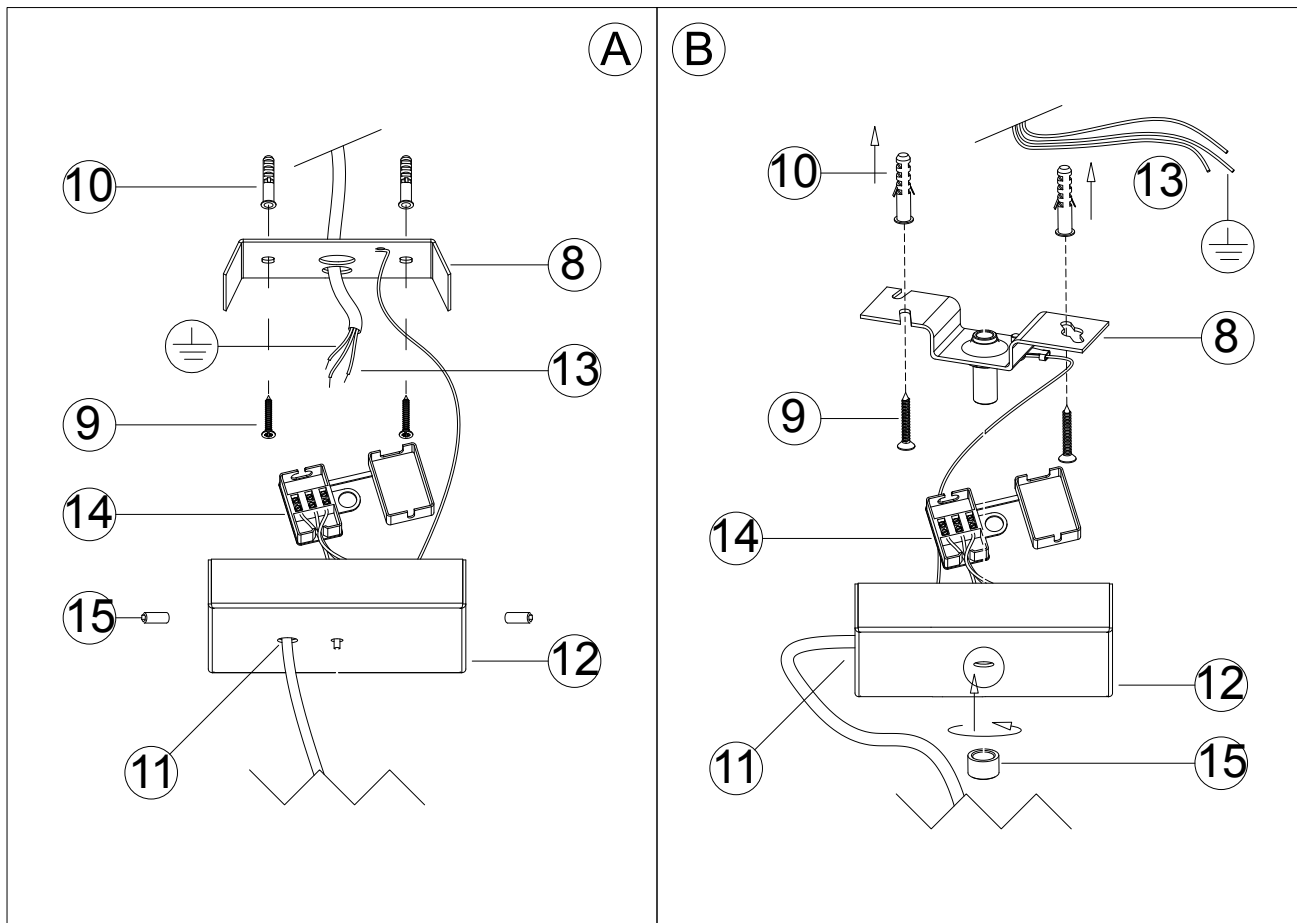
- Στερεώστε τα εξαρτήματα (1) με τη βίδα (2) και την τσόντα (3) (επανάληψη)
- η λειτουργία στην παρουσία ενός δεύτερου Δ2 αποκέντρωση).
- Διαφάνεια στο σχοινί του χάλυβα (4) πριν από τη συνιστώσα (5), τότε η μπάλα (6)? Αποφασίσει το τελικό ύψος της ανάρτησης και στη συνέχεια, βιδώνοντας το σπάρι μια χάντρα (6) για να κλειδώσετε το χαλύβδινο συρματόσχοινο? Τη μείωση του πλεονάσματος σχοινί τότε γλιστρήσουν η συνιστώσα (5) για να τα κάνεις θάλασσα σε βάθος σχετικά με την έγκριση (1) καθορίζεται το ανώτατο όριο. Σφίξτε καλά τις δύο βίδες του στοιχείου (5) να δεσμεύσουν το σύνολο (επανάληψη με την παρουσία ενός δεύτερου Δ2 βάρδια).
- Βιδώστε την πλάτη (8) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (9) και πείρους (10)
- Περάστε το καλώδιο μέσα από την τρύπα της ροζέτας και σταθεροποιήστε το με τον σφιγκτήρα (11) του καλωδίου μέσα στην ροζέτα (12)
- Προχωρήστε στην ένωση (13) με την κλέμα (14), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Κλείστε με τη ροζέτα (12) χρησιμοποιώντας το παξιμάδι (15), προσέχοντας να μη φθαρούν ή γδαρθούν τα καλώδια
- Βάλτε τη λάμπα (16) στο ντουί (17) και βιδώστε το γυαλί (18).

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

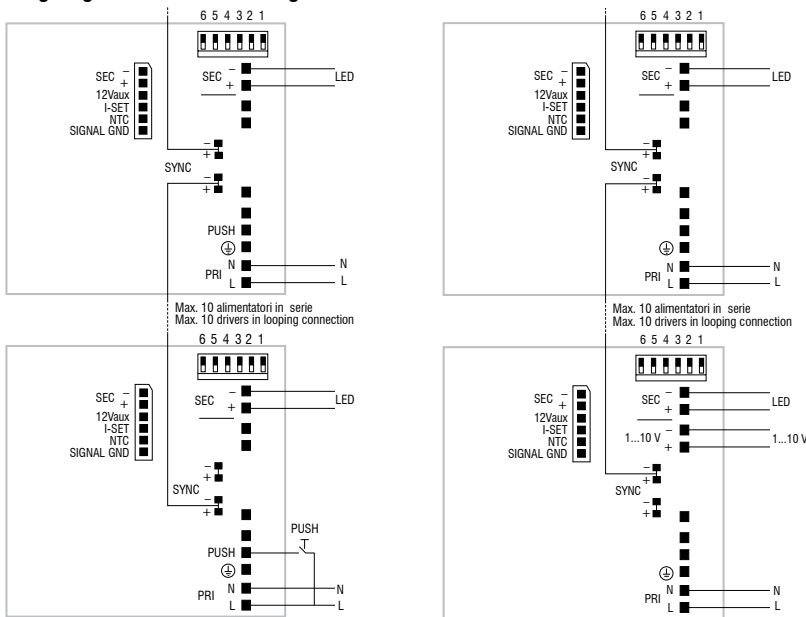
Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Закрепите компоненты (1) с помощью винта (2) и клин (3) (повторить)
- работа в присутствии второго D2 децентрализация).
- Авто на стальной трос (4) до компонентов (5), то мяч (6); решить окончательная высота подвески, а затем, прищурив зерна шарик (6) для блокировки стальных канатов, перерезал веревку излишки сдвиньте до компонентов (5), чтобы вернуть его тщательно на компоненте (1), крепится к потолку. Плотно закрутите два винта на компоненты (5), чтобы заблокировать все (повтор в присутствии второго D2 смену).
- Прикрепить анод (8) к потолку с помощью соответствующих шурупов (9) и дюбелей (10).
- прохождения стальной проволоки через отверстие в куполе и зафиксировать с помощью зажима (11) внутри купола (12).
- Подключите сетевые (13) кабели к клеммам (14), убедившись, что желтый/зеленый кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Закрывать купол (12), прикрутив установочный штифт (15), не задевая провода и не повредив кабель.
- Вставить лампочку (16) в цоколи (17), а затем прикрутить стекло (18).



DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

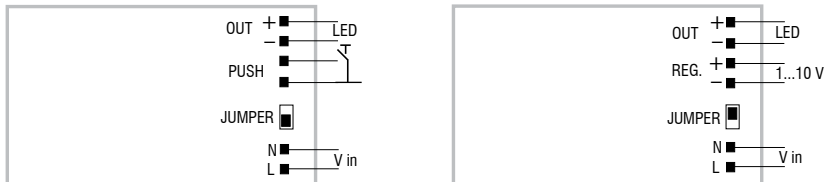
1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.

DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

Wiring diagram - Schema di collegamento

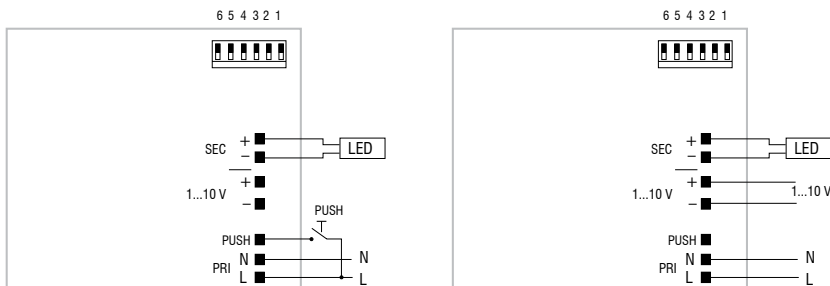


PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

DC MINI JOLLY BI - 122404

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V